

No. 21860

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA**

**Protocol on the establishment of the trade mission of the
Union of Soviet Socialist Republics in the People's
Republic of Kampuchea. Signed at Moscow on 5 February
1980**

Authentic texts: Russian, Khmer and French.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 18 April 1983.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA**

**Protocole relatif à l'institution de la représentation commer-
ciale de l'Union des Républiques socialistes soviétiques
en République populaire du Kampuchea. Signé à
Moscou le 5 février 1980**

Textes authentiques : russe, khmer et français.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 18 avril 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ ON THE ESTABLISHMENT OF THE TRADE MISSION OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the People's Republic of Kampuchea have agreed as follows:

Article 1. The Union of Soviet Socialist Republics shall establish its Trade Mission in the People's Republic of Kampuchea.

Article 2. The functions of the Trade Mission of the Union of Soviet Socialist Republics in the People's Republic of Kampuchea shall be:

- (a) To promote the development of trade relations between the USSR and the People's Republic of Kampuchea;
- (b) To represent the interests of the USSR in the People's Republic of Kampuchea in all matters relating to the foreign trade of the USSR;
- (c) To assist Soviet foreign trade organizations in conducting purchases, sales and other commercial transactions.

Article 3. The Trade Mission shall form an integral part of the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics in the People's Republic of Kampuchea and shall be located at Phnom Penh.

The Trade Representative and his deputies shall enjoy all the privileges and immunities which are accorded to members of the diplomatic staff of diplomatic missions.

Administrative, technical and service staff of the Trade Mission shall enjoy all the privileges and immunities which are accorded to members of the corresponding category of staff of diplomatic missions.

The premises occupied by the Trade Mission shall enjoy the privileges and immunities which are accorded to the premises of diplomatic missions.

The Trade Mission shall be entitled to use cipher.

The Trade Mission shall not be subject to the regulations governing commercial registration.

Article 4. The establishment of the Trade Mission of the USSR in the People's Republic of Kampuchea shall in no way affect the right of Soviet foreign trade organizations and juridical and physical persons of the People's Republic of Kampuchea to maintain direct relations with each other for the purpose of concluding and performing commercial transactions.

Article 5. The Government of the People's Republic of Kampuchea may set up, when it so deems necessary, as an integral part of its Embassy in the USSR a Trade Mission whose functions and legal status shall be similar to those which have

¹ Came into force on 5 February 1980 by signature, in accordance with article 6.

been established for the Trade Mission of the USSR in the People's Republic of Kampuchea.

Article 6. This Protocol shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Moscow on 5 February 1980 in two original copies, each in the Russian, Khmer and French languages, all three texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet Socialist
Republics:

[N. PATOLICHEV]

For the Government
of the People's Republic
of Kampuchea:

[TAING SARIM]
